

Návod k obsluze radiostanice TLKR T5



MOTOROLA

OBSAH

Vlastnosti radiostanice.....	3
Popis radiostanice.....	4
Obsah soupravy.....	5
Instalace napájecích zdrojů.....	5
Nabíjení akumulátorů.....	6
Používání radiostanice.....	7
Nastavení tónu indikujícího stlačení tlačítek.....	8
Navigace v menu.....	8
Select menu (dosažitelné tlačítkem SEL/ ).....	8
Volba kanálu.....	8
Volba sub-kódu.....	9
Hlasem ovládané vysílání (VOX).....	9
Vyslání volacího tónu.....	10
Automatické vypnutí radiostanice.....	10
Mode menu (dosažitelné tlačítkem MENU / ).....	10
Skandování kanálů.....	11
Sledování dvou kanálů.....	11
Monitorování místnosti.....	12
Stopky.....	12
Zámek tlačítek.....	13
Podsvícení displeje.....	13
Funkce monitoru.....	13
Tón ukončení vysílání.....	13
Úsporný režim napájení.....	14
Technická data.....	14
Doporučené příslušenství.....	15
Přehled CCTS kódů.....	15
Přehled DTC kódů.....	16
Informace o záruce.....	16
Informace o autorských právech.....	17
Prohlášení o shodě.....	17
Ochrana proti rádiovému záření.....	18

Upozornění,

Před použitím tohoto výrobku se seznamte s bezpečnostními informacemi týkající se elektromagnetického vyzařování uvedenými na konci tohoto návodu.

Vlastnosti radiostanice

- 8 PMR kanálů
- 121 sub-kódů (38 CTS a 83 DTS)
- dosah až 6 km*
- interní obvody VOXu (ovládání vysílání hlasem)
- možnost výběru 5 různých druhů volacích tónů
- podsvícený displej
- konektor pro připojení náhlavní soupravy
- tón ukončení vysílání
- stopky
- poslech místnosti
- dvojitý nabíječ
- indikátor stavu akumulátoru
- monitoring kanálu
- skanování kanálů
- sledování dvou zvolených kanálů
- zámek klávesnice
- funkce automatického vypnutí radiostanice

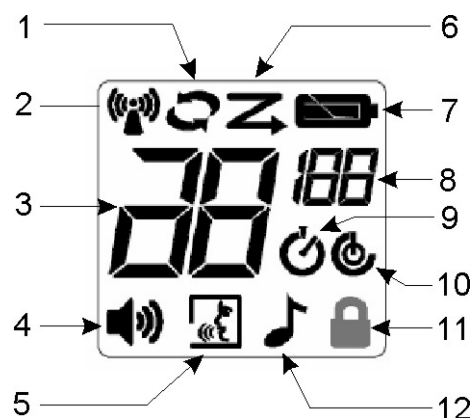
* Dosah radiostanice je závislý na okolním prostředí a topografických podmínkách.

Popis radiostanice



Displej

1. Idikátor příjmu dvou kanálů
2. Ikona vysílání a příjmu
3. Číslo pracovního kanálu
4. Ikona nastavení hlasitosti
5. Ikona VOXu a monitoru místnosti
6. Ikona skanování (prohledávání kanálů)
7. Ukazatel stavu akumulátoru
8. Ikona sub-kódu a hlasitosti
9. Ikona stoppek
10. Ikona automatického vypnutí
11. Ikona uzamčení tlačítek
12. Ikona vyzvánění



Blahopřejeme vám k zakoupení radiostanice . TLKR T5 je lehká radiostanice která perfektně padne do dlaně. Může být použita při sportovních událostech, horolezectví, lyžování a pomůže se spojit s členy rodiny a přáteli v přírodě a v případě tísňe.

Obsah soupravy

Souprava radiostanice obsahuje dvě radiostanice TLKR T5, dva klipy na opasek, jeden nabíječ se dvěma vložkami pro nabíjení samostatných akumulátorů, dva NiMH akumulátory a návod k obsluze. Radiostanice může být napájena i ze 4 alkalických článků velikosti AAA (nejsou obsahem soupravy)

Instalace napájecích zdrojů

K napájení radiostanice TLKR T5 je možno použít NiMH akumulátor, nebo 4 AAA alkalické články. Pokud jsou použity alkalické články, měly by být velmi kvalitní.


Vložení NiMH akumulátorů:

- 1) Ujistěte se, že radiostanice je vypnuta.
- 2) Uvolněte kryt napájecích zdrojů na zadní straně radiostanice stlačením západky na dolní straně krytu směrem nahoru a kryt odklopte.
- 3) Vložte akumulátor tak, aby napájecí kontakty směřovaly dolů a kulaté plošky nabíjení směřovaly ven. Modrou stužku přehněte přes okraj akumulátoru tak, aby směřovala rovněž ven. S její pomocí lze akumulátor opět lehce vyjmout.
- 4) Vložte kryt zpět.

Vložení AAA alkalických článků:

Při instalaci 4 ks AAA článků postupujte obdobně jako při instalaci akumulátoru. Při instalaci článků dbejte na jejich správnou polaritu. Nesprávná polarita může mít za následek zničení radiostanice.

Stav napájecích zdrojů a výstražná signalizace

Radiostanice je vybavena měřičem úrovně napětí zdrojů, a jejich stav je zobrazen na displeji. Pokud je stav napájecích zdrojů nízký, ikona stavu zdrojů  začne blikat. Ihned vyměňte alkalické články.

Nabíjení akumulátoru

Pokud používáte k napájení radiostanice NiMH akumulátor, mohou být v nabíječi nabíjeny dvě radiostanice najednou. S použitím vložek lze nabíjet akumulátory i samostatně bez radiostanice (například záložní akumulátory). Před vložením do stojánku nabíječe se přesvědčte, že radiostanice je vypnuta. V opačném případě nebude indikátor stavu zdrojů ukazovat správně.

Přímé nabíjení:

1. Připojte dodávaný síťový adaptér nabíječe do konektoru na straně radiostanice.
2. Nabíjejte radiostanici po dobu 16 hodin.

Nabíjení s pomocí nabíjecího stojánku:

1. Připojte dodávaný síťový adaptér do stojánku a zapojte jej do zásuvky elektrické sítě.
2. Vložte do stojánku radiostanici(e) čelem dopředu.
3. Ujistěte se, že LED diody svítí. Nabíjejte radiostanici po dobu 16 hodin, pak ji ze stojánku vyjměte. Radiostanici není dobré přebíjet.

Poznámka: LED dioda bude svítit po celou dobu, po kterou je radiostanice vložena do stojánku.

Nabíjení akumulátoru:

NiMH akumulátor můžete nabíjet i samostatně s použitím vodící vložky.

1. Vložte vodící vložku do otvoru pro radiostanici ve stojánku.
2. Vložte NiMH akumulátor do vložky s ploškami kontaktů pro nabíjení směrem dozadu. Špatně vložený akumulátor nebude nabíjen.
3. Ujistěte se že LED dioda svítí. Nabíjejte akumulátor po dobu 16 hodin.

Poznámka: LED dioda bude svítit po celou dobu, po kterou je akumulátor vložen do stojánku.

Používání radiostanice

Abyste dovedli využít všechny vlastnosti a funkce této radiostanice, prostudujte si před prvním použitím podrobně tento návod k obsluze.

Zapnutí radiostanice a nastavení hlasitosti:

1. Stiskněte a přidržte tlačítko MENU/☺. Radiostanice se zapne. Hlasitost je možno zvýšit tlačítkem ▲ a snížit tlačítkem ▼.
2. Opětovným stiskem tlačítka MENU/☺ se radiostanice vypne.

Nastavení tónu indikujícího stlačení tlačítek

Radiostanice vydává krátký tón při každém stlačení kteréhokoliv tlačítka (mimo PTT a 🎵).

Tento tón je možno zapnout nebo vypnout stlačáním a přidržením tlačítka 🎵 při zapnutí radiostanice.

Vysílání

Pokud chcete hovořit s ostatními radiostanicemi:

- 1) Stlačte a držte tlačítko pro vysílání PTT. Držte radiostanici ve vzdálenosti asi 5-8 cm od úst. Do mikrofonu hovořte zřetelně s normální úrovní hlasu. Pokud radiostanice vysílá, na displeji se objeví ikona 🗣️. Abyste zamezili tomu, že část začátku hovoru bude useknuta, než začnete hovořit, po stlačení tlačítka PTT chvíli počkejte.
- 2) Jakmile ukončíte hovor, uvolněte PTT tlačítko. Jakmile radiostanice začne přijímat signál od protějšší radiostanice, na displeji se objeví ikona ▲.

Poznámka: Pokud budete vysílat po dobu 60 vteřin, radiostanice krátce pípne a na displeji začne blikat ikona 🗣️, radiostanice přestane vysílat.

Navigace v menu

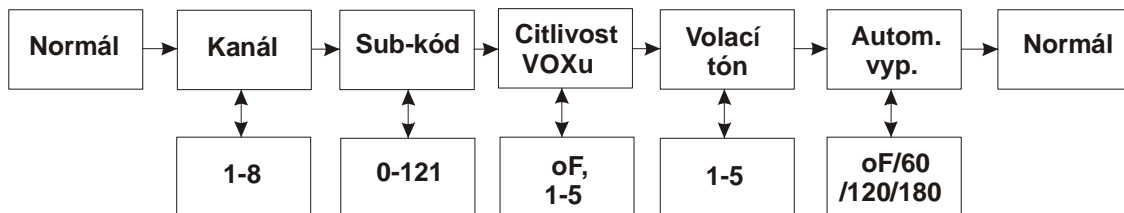
Přístup ke speciálním funkcím radiostanice je možný přes dva druhy menu funkcí: „Sel menu“ a „Mode menu“.

1. Do menu vstoupíte stlačáním tlačítka SEL/📁 (Sel menu) nebo stlačáním MENU /☺ (Mode menu).

2. Dalšími stisknutími tlačítek SEL/🔒 nebo MENU /🌀 je možné procházet jednotlivými položkami menu až nakonec vystoupíte zpět do „Normálního“ režimu.
3. Další způsob jak opustit menu:
 - a) Stisknout a přidržet tlačítka SEL/🔒 nebo MENU /🌀 .
 - b) Stisknout tlačítka PTT, MON nebo 🎵 .
 - c) Počkat 10 vteřin, radiostanice se vrátí do „normálního“ režimu.

Select menu (menu dosažitelné tlačítkem SEL/🔒)

Navigace v menu:



Volba kanálu

Vaše radiostanice má 8 kanálů a 121 sub-kódů které můžete použít pro spojení s ostatními radiostanicemi. Pokud chcete s někým hovořit, musíte mít nastaven stejný kanál a stejný sub-kód.


Výběr kanálu:

1. Otevřete Select menu. Číslo kanálu začne blikat..
2. Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼ ke zvýšení či snížení zobrazeného čísla kanálu. Pokud tlačítka přidržíte, číslo kanálu bude rolovat nahoru, případně dolů.
3. Dalším stlačením tlačítka SEL/🔒 přejdete do další položky a tou je výběr sub-kódu, nebo opustíte menu.

Volba sub-kódu

Přidělení sub-kódu pomůže omezit rušení, ale mějte na paměti, že radiostanice, které mají nastaveny různé sub-kódy, se nedovolají. Každý z 8-mi kanálů může mít nastaven jeden ze 122 sub-kódů.



Výběr sub-kódu:


1. Vstupte do Select menu. Dalším stisknutím tlačítka začne blikat číslo sub tónu.
2. Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼ ke zvýšení či snížení zobrazeného čísla sub-tónu. Pokud tlačítka přidržíte, číslo kódu bude rolovat nahoru, případně dolů.
3. Dalším stlačením tlačítka SEL/  přejdete do další položky a tou je nastavení úrovně citlivosti VOXu, nebo opustíte menu.

Hlasem ovládané vysílání (VOX)


Vaše radiostanice TLKR T5 je vybavena uživatelsky nastaveným automatickým vysíláním ovládaným hlasem (VOXem). Tato funkce je určena pro „hands free“ provoz. Vysílání je místo tlačítkem PTT inicializováno hovorem do mikrofonu radiostanice nebo mikrofonu náhlavní soupravy (náhlavní souprava není součástí soupravy).

Nastavení citlivosti VOXu:




1. Vstupte do Select menu. Stiskněte znovu dvakrát tlačítko, až se na displeji objeví blikající ikona . Bliká rovněž nastavení úrovně citlivosti (oF, 1-5). oF – funkce je vypnuta, úroveň citlivosti VOXu vyjadřují čísla 1-5 (Nejvyšší citlivost je číslo 1).
2. Stiskněte ▲ nebo ▼ a vyberte požadovanou hodnotu. Úroveň 1 použijte pro velmi tiché prostředí, úroveň 5 pro velmi hlučné prostředí. Odpovídající úroveň můžete nastavit pomocí hovoru do mikrofonu, pokud bliká ikona  je hlas akceptován a radiostanice vysílá.
3. Opustíte menu.


Poznánka: Jestliže doba vysílání s pomocí VOXu dosáhne 60 vteřin, radiostanice vydá tón, ikona  bude blikat ještě 5 vteřin a pak bude vysílání ukončeno.

Vyslání volacího tónu

Radiostanice TLKR T5 může vyslat 5 volitelných tónů, které mohou upozornit obsluhu protějších radiostanic, že jsou volány. Volací tón můžete vyslat stlačením tlačítka .




Nastavení volacího tónu:

1. vstupte do Select menu. Stiskněte tlačítko ještě třikrát. Na displeji se objeví blikající ikona . Bliká též číslo nastaveného volacího tónu.
2. Stiskněte  nebo  a nastavte požadovaný tón. Každý tón bude slyšet z reproduktoru radiostanice.
3. Opusťte menu.

Vybraný volací tón můžete vyslat stlačením . Tón bude automaticky vysílán po fixní interval. Vysílání tónu můžete přerušit stisknutím tlačítka PTT.

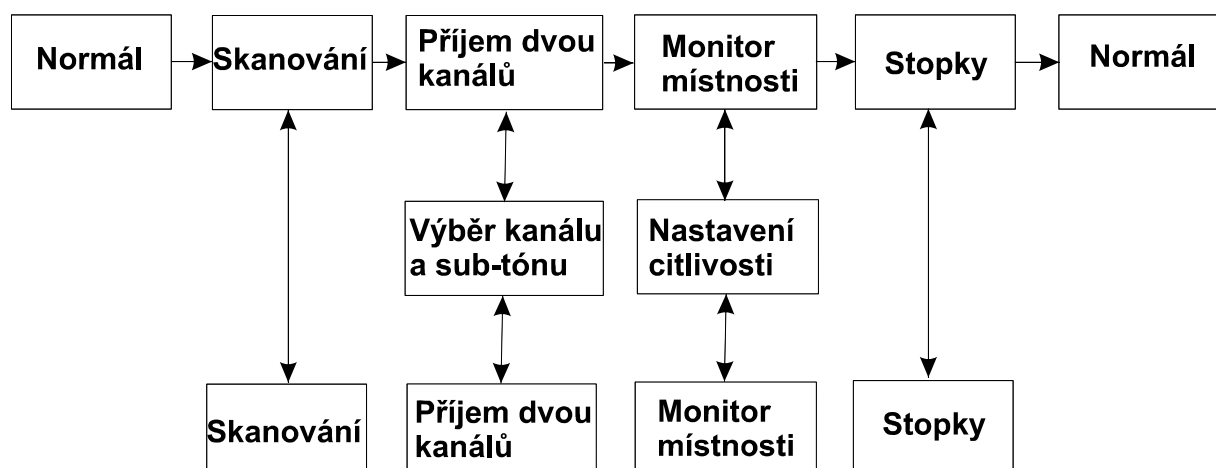
Automatické vypnutí radiostanice

Automatické vypnutí radiostanice vám umožní nastavit čas po kterém bude radiostanice automaticky vypnuta.

1. Vstupte do Select menu. Stiskněte tlačítko ještě čtyřikrát. Na displeji se objeví blikající ikona . Blikat bude též hodnota aktuálního nastavení automatického vypnutí.
2. Stlačením  nebo  nastavte požadovanou hodnotu na oF (vypnut), 60, 120 nebo 180 minut.
3. Opusťte menu

Mode menu (menu dosažitelné tlačítkem MENU /)

Navigace v menu:






Skonování (prohledávání) kanálů

Radiostanice TLKR TP5 má funkci skonování, která Vám umožňuje snadné skonování – prohledávání všech osmi kanálů (sledování aktivity na kanálech). Jakmile je detekován aktivní kanál (tedy kanál, na kterém někdo vysílá), radiostanice na tomto kanálu zůstane stát až do doby, kdy je kanál zase volný. Po dvou vteřinách pak začne opět skonovat.. Jestli je v době, kdy radiostanice stojí na aktivním kanálu stlačeno PTT tlačítko, radiostanice přestane skonovat, zůstane na tomto kanále stát a přejde do normálního režimu vysílání a příjmu.

Po ukončení relace je nutno znovu aktivovat skonování (pokud v něm chceme pokračovat).

Aktivace skonování









1. Vstupte do Mode menu stlačením tlačítka MENU /  . Ikona  začne blikat.
2. Potvrďte tlačítkem SEL/  . Číslo kanálu se začne rychle měnit, tak jak radiostanice cyklicky prohledává jednotlivé kanály.

Zrušení skonování se provede stlačením MENU /  nebo PTT.

Sledování dvou kanálů

Radiostanice může též střídavě sledovat aktivitu na provozním kanále a dalším zvoleném kanále. Pro druhý kanál musíte nastavit jeho číslo a sub-kód.

Nastavení sledování dvou kanálů:

1. Na provozním kanále stiskněte dvakrát tlačítko MENU /  . Ikona  začne blikat.
2. Stiskněte  nebo  a vyberte číslo druhého kanálu, který si přejete sledovat a stiskněte SEL/  .
3. Stiskněte  nebo  , vyberte číslo sub-kódu a stiskněte SEL/  .
4. Radiostanice začne skonovat vybrané dva kanály.




Poznámka: Jestliže nastavíte druhý kanál stejně jako provozní kanál, skonování nebude funkční.

Sledování dvou kanálů zrušíte stisknutím MENU / .

Monitorování místnosti

Radiostanici TLKR T5 můžete použít i k monitorování místnosti a použít ji k poslechu hovoru v druhé místnosti, například ke hlídání dětí. Jakmile je tato funkce spuštěna, radiostanice detekuje hlasy a hluky v místnosti (podle předem nastavené citlivosti) a vysílá signál k druhé radiostanice bez nutnosti ovládat PTT tlačítko. V tomto režimu má monitorovací radiostanice zablokován příjem.

Nastavení monitorování místnosti

1. Stlačte třikrát tlačítko MENU /  . Na displeji objeví blikající ikona  .
2. Stiskněte ▲ , nebo ▼ a vyberte požadovanou hodnotu citlivost monitoru místnost. Úroveň 1 použijte pro velmi tiché prostředí, úroveň 5 pro velmi hlučné prostředí.
3. Stiskněte tlačítko potvrzení SEL/  .





Režim monitorování zrušíte tlačítkem MENU /  .

Poznánka: - Stlačení tlačítka PTT v režimu monitorování je chybou a radiostanice vydá chybový tón.
- Jakmile zvuková aktivita v monitorované místnosti trvá více než 60 vteřin, radiostanice přeruší vysílání na 5 vteřin a znovu pokračuje v monitorování.

Stopky



Radiostanici můžete použít jako jednoduché stopky. Může ukazovat čas až do 30 minut 59 vteřin. V průběhu tohoto režimu radiostanice nadále přijímá.

Spuštění stopek:

1. Stiskněte čtyřikrát tlačítko MENU /  . Na displeji objeví blikající ikona  .
2. Stiskněte SEL/  a stopky jsou připraveny ke spuštění.
3. Stiskem ▲ se stopky spustí, opětovným stiskem se stopky zastaví a čas zůstane zobrazen. Dalším stiskem ▲ se stopky znovu spustí.
4. Režim stopek se zruší stiskem SEL/  , PTT, nebo MON.

Zámek tlačítek

Uzamčení tlačítek:

Stiskněte a přidržte SEL/  , na displeji se objeví ikona  .

Odemknutí tlačítek:

Stiskněte a přidržte SEL/  , ikona  zmizí z displeje.







Podsvícení displeje

Displej se automaticky podsvítí jakmile je jakékoliv tlačítko mimo PTT stisknuto. Displej bude svítit po dobu 10 vteřin od posledního stisku tlačítka.

Funkce monitoru

Radiostanice TLKR T5 umožňuje v případě slabého signálu (kdy již příjem vypadává a je přerušován) monitorovat pracovní kanál (odblokovat „umlčovač šumu“).

Zapnutí funkce monitoru:

- Stiskněte tlačítko MON pro krátký odposlech kanálu na displeji se objeví blikající ikona .
- Přidržením tlačítka po dobu dvou vteřin, se kanál trvale odblokuje, ikona  bude stále blikat.
- Stiskem MON,  ,  nebo  se funkce zruší, ikona  zmizí z displeje.

Tón ukončení vysílání

Po uvolnění tlačítka PTT je vyslán krátký tón, který znamená, že vysílající radiostanice ukončila vysílání. Protěžší stanice může začít vysílat (nahrazuje slovo „příjem“). Tón je slyšet jak u vysílací tak i přijímací radiostanice a je vysílán i tehdy, když je tón indikující stlačení tlačítek vypnut (viz odstavec „Používání radiostanice“).

Vypnutí a zapnutí tónu:

Stiskněte a přidržte tlačítko  a současně zapněte radiostanici (MENU / ).

Automatické přepnutí do úsporného režimu napájení

Vaše radiostanice je vybavena unikátními obvody které značně prodlužují životnost napájecích zdrojů. Pokud radiostanice nevysílá ani nepřijímá žádný signál, po třech vteřinách se radiostanice přepne do úsporného režimu napájení. I v tomto režimu je však možný příjem a vysílání – radiostanice automaticky přejde do normálního režimu.

Technická data

Počet kanálů	8 PMR
Sub – kódy	121 (38 CTCSS a 83 DCS)
Pracovní kmitočty	446,00625 – 446,09375
Napájecí zdroje	AAA NiMh akumulátor 4 AAA alkalické články
Dosah	do 6 km
Životnost zdrojů	16 hodin alkalické články (5/5/90 provozní cyklus) 14 hodin NiMh akumulátor (5/5/90 provozní cyklus)

Kmitočty kanálů (MHz)

1	446,00625
2	446,01875
3	446,03125
4	446,04375
5	446,05625
6	446,06875
7	446,08125
8	446,09375

Doporučené příslušenství:

- 275 Vozidlový nabíječ
- 276 Jednoduchý nabíječ (EU)
- 277 Jednoduchý nabíječ (UK)
- 278 NiMh akumulátor
- 279 Klip na opasek

Přehled CCTS kódů

Číslo kódu	Kmitočet (Hz)	Číslo kódu	Kmitočet (Hz)	Číslo kódu	Kmitočet (Hz)
0	Off	13	103.5	26	162.2
1	67.0	14	107.2	27	167.9
2	71.9	15	110.9	28	173.8
3	74.4	16	114.8	29	179.9
4	77.0	17	118.8	30	186.2
5	79.7	18	123.0	31	192.8
6	82.5	19	127.3	32	203.5
7	85.4	20	131.8	33	210.7
8	88.5	21	136.5	34	218.1
9	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3

Přehled DCS kódů

Číslo kódu	Kód DCS	Číslo kódu	Kód DCS	Číslo kódu	Kód DCS	Číslo kódu	Kód DCS	Číslo kódu	Kód DCS	Číslo kódu	Kód DCS
39	023	53	114	67	174	81	315	95	445	109	631
40	025	54	115	68	205	82	331	96	464	110	632
41	026	55	116	69	223	83	343	97	465	111	654
42	031	56	125	70	226	84	346	98	466	112	662
43	032	57	131	71	243	85	351	99	503	113	664
44	043	58	132	72	244	86	364	100	506	114	703
45	047	59	134	73	245	87	365	101	516	115	712
46	051	60	143	74	251	88	371	102	532	116	723
47	054	61	152	75	261	89	411	103	546	117	731
48	065	62	155	76	263	90	412	104	565	118	732
49	071	63	156	77	265	91	413	105	606	119	734
50	072	64	162	78	271	92	423	106	612	120	743
51	073	65	165	79	306	93	431	107	624	121	754
52	074	66	172	80	311	94	432	108	627		

Informace o záruce

Záruka na radiostanice a akumulátory je jeden rok od data prodeje. V případě reklamace je třeba předložit prodejci prodejní doklad. Na radiostanici musí být zřetelně čitelné originální sériové číslo, v opačném případě nemůže být záruka uznána.

Co nemůže být uznáno jako záruční oprava:

Poškození nebo zničení radiostanice z důvodu jejího používání jiným způsobem než je uvedeno v tomto návodu.

Poškození nebo zničení radiostanice nesprávným použitím, zanedbáním údržby nebo rozbitím.

Poškození nebo zničení nesprávným testováním, provozem, údržbou, nastavením nebo modifikací jakéhokoliv druhu.

Zlomení nebo poškození antény.

Radiostanice která byla rozebrána nebo opravována.

Poškození nebo zničení radiostanice vlhkostí, tekutinou, nebo politím nebo vystavení extrémním teplotám.

Všechny plastické součástky které byly v průběhu použití zničeny či poškrábány.

Informace o autorských právech

Výrobek firmy Motorola popsany v tomto návodu k obsluze může obsahovat programy uložené v polovodičových pamětech, nebo jiných záznamových médiích. Tyto programy jsou chráněné autorským právem firmy Motorola. Podle zákonů většiny států, nesmí být tyto programy kopírovány, reprodukovány, či jejich části využívány bez písemného povolení firmy Motorola.

Prohlášení o shodě

Firma Bearcom s.r.o. se sídlem Mládkova 854, 155 11 Praha 5, jako dovozce tímto prohlašuje, že výrobek

Druh zařízení:	5535
Typové označení:	IXUE1035A
Obchodní označení:	TLKR radiostanice T5
Výrobce:	Motorola Inc. Jays Close, Viables Industrial Estate Basingstoke, Hamshire RG22 4PD England
Pásmo přeladitelnosti:	446 – 446,1 MHz
Výkon:	0,5W ERP
Počet pracovních kmitočtů	8
Kanálová rozteč:	12,5 kHz
Druh vysílání:	8K50F3E

Je ve shodě s základními požadavky RTTE Direktivy 1999/5/EC a odpovídá těmto příslušným specifikacím:

EN 60950

EN 301 489 - 01 a 05

EN 300 296 – 02

a je bezpečný za podmínek obvyklého použití uvedených v návodu k obsluze radiostanice. Shoda byla posouzena v souladu s §3, bod 1, příloha 3 nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a telekomunikační koncová zařízení.

Prohlášení o shodě bylo vydáno na základě prohlášení výrobce č. CE1856.

Ochrana proti rádiovému záření

Z důvodu bezpečné ochrany vůči rádiovému záření dodržujte tyto pokyny: Držte radiostanici před tváří ve vertikální poloze s mikrofonom (a ostatními částmi včetně antény) nejméně 2,5 cm od nosu a úst. Chraňte oči před kontaktem s anténou. Dodržení správné vzdálenosti je důležité, intenzita rádiového záření klesá při zvětšující se vzdálenosti tváře od antény.

